

## **PK-3/8: Сотрудничество и координация между Роттердамской, Базельской и Стокгольмской конвенциями**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решение СК-2/15 второго совещания Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и отмечая, что к Председателю Конференции на указанном совещании была обращена просьба обеспечить в консультации и сотрудничестве с председателями и секретариатами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и Роттердамской конвенции подготовку дополнительного доклада о сотрудничестве и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями и ссылаясь далее на то, что такой доклад был впоследствии подготовлен<sup>1</sup>,

*соглашаясь* с призывом к улучшению сотрудничества и координации между Роттердамской конвенцией, Базельской конвенцией и Стокгольмской конвенцией,

*учитывая* недавнее принятие Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и осуществляемый в настоящее время процесс реформирования Организации Объединенных Наций,

*считая*, что вопрос улучшения сотрудничества и координации должен решаться в рамках процесса, который носит эффективный, транспарентный и всеобъемлющий характер и учитывает автономность конференций Сторон трех конвенций,

*рассмотрев* положения решения СК-2/15,

1. *постановляет* принять участие в реализации процесса, изложенного в решении СК-2/15, включая создание специальной совместной рабочей группы, и призывает Конференцию Сторон Базельской конвенции сделать то же самое на своем восьмом совещании, признавая, что было бы в высшей степени желательно, чтобы все три конвенции в полной мере участвовали в осуществлении этого процесса в интересах обеспечения дальнейшего улучшения сотрудничества и координации;

2. *отмечает*, что специальная совместная рабочая группа будет выносить общие рекомендации конференциям Сторон всех трех конвенций, включая Конференцию Сторон Роттердамской конвенции на ее четвертом совещании;

3. *просит* секретариат предложить Сторонам и наблюдателям при Конвенции представить специальной совместной рабочей группе через секретариат свои соображения по дополнительному докладу к 31 января 2007 года;

4. *постановляет* назначить через Бюро трех представителей Сторон от каждого из пяти регионов Организации Объединенных Наций к 31 января 2007 года для участия в работе специальной совместной рабочей группы трех конвенций;

5. *признает* необходимость выделения ресурсов из оперативного бюджета на 2007-2008 годы для оказания поддержки участию представителей Роттердамской конвенции из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в совещаниях специальной совместной рабочей группы.

---

<sup>1</sup> UNEP/FAO/RC/COP.3/INF/18.